

<b>DA</b>	<b>Brugsanvisning</b>	2
	Stander med skuffe	
<b>FI</b>	<b>Käyttöohje</b>	8
	Vetolaatikollinen teline	
<b>NO</b>	<b>Bruksanvisning</b>	14
	Stativ med skuff	
<b>RU</b>	<b>Инструкция по эксплуатации</b>	20
	Подставка с ящиком	
<b>SV</b>	<b>Bruksanvisning</b>	27
	Ställ med låda	

## MONTERING AF SOKLEN PÅ VASKEMASKINEN



**ADVARSEL!** Montér ikke soklen under en vaskesøjle med vaskemaskine og tørretumbler.



**PAS PÅ!** Hvis vaskemaskinen allerede er tilsluttet hovedkontakten, skal man gøre som følger:

1. Træk stikket ud af stikkontakten.
2. Luk for vandhanen.
3. Løsn forsyningsslangen, og afhægt afløbsslangen. Anbring en passende beholder med lave kanter til opsamling af eventuelt overskydende vand.



Hvis der er tale om en helt ny vaskemaskine, gøres følgende:

1. Montér soklen inden tilslutning af strøm og vand.
2. Følg instruktionerne vedrørende fjernelse af sikkerhedsstoppene, som benyttes i forbindelse med transport.

### Inden du starter med at installere soklen på din vaskemaskine:

1. Sørg for, at du har masser af plads. Undgå trange rum, idet installationen og

de efterfølgende justeringer hermed kan være vanskelige at udføre.

2. Fjern soklen fra emballagen, og benyt kartonen som underlag til vaskemaskinen og soklen for at undgå at ride lakeringen og gulvet.
3. Skuffen i soklen indeholder en pose med alle de dele, som er nødvendige for at sikre korrekt montering.
4. Hav en Phillips-skruetrækker klar til at sætte de bageste beslag fast på soklen.

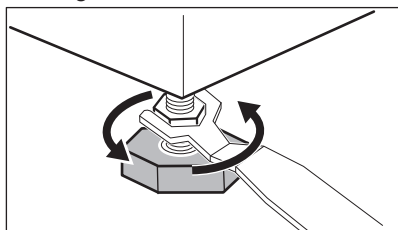
### Posen indeholder:

- 2 gummifødder til forsiden (kun til tørretumbleren),
- 4 metalbeslag til bagsiden (2 til vaskemaskinen og 2 til tørretumbleren),
- 6 selvskærende skruer (4,2 x 13 mm),
- 1 nøgle til justering af soklens fødder.

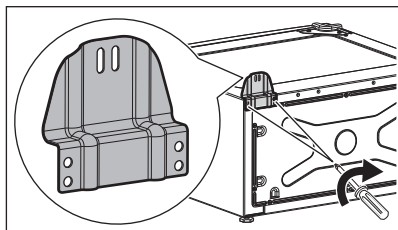


Inden du påbegynder installationen, skal du justere soklens fødder for at opnå en helt stabil horisontal position.

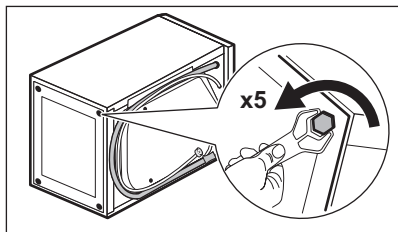
### Gør følgende for at installere soklen:



1. Løsn møtrikkerne med den medfølgende nøgle.
2. Justér fødderne for at udligne forskellene på et ujævnt gulv.
3. Fastspænd møtrikkerne omhyggeligt.



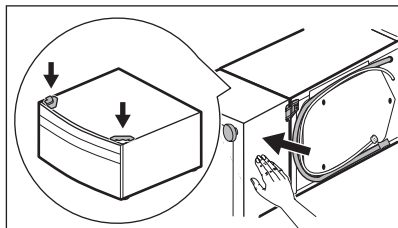
4. Montér et af de bageste beslag i soklens venstre side ved hjælp af de medfølgende skruer.



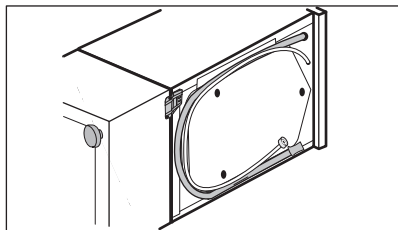
5. Anbring forsigtigt vaskemaskinen på den side, hvor skuffen til vaskemiddel er placeret.

6. Løsn justeringsfodderne under vaskemaskinen med den medfølgende nøgle, og drej dem 5 hele omgange.

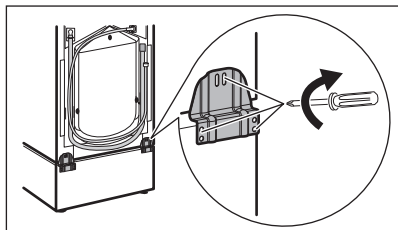
**i** Hvis fodderne allerede er løsnet delvist, er det nødvendigt at fastspænde dem fuldstændigt og herefter løsne dem 5 hele omgange.



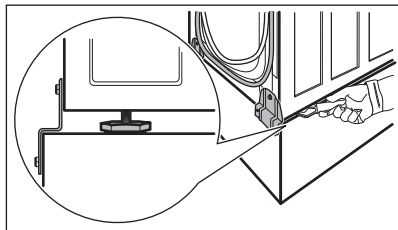
7. Anbring soklen under vaskemaskinen, således at de forreste fodder er placeret ved de forreste beslag på soklen, og det bageste beslag berører vaskemaskinens bagbeklædning.



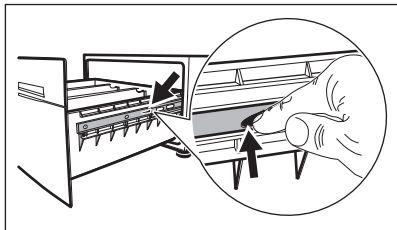
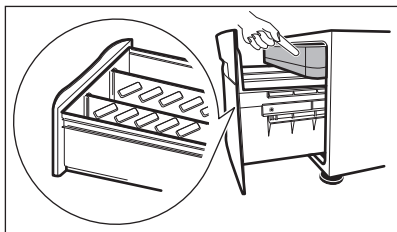
8. Fastspænd det bageste beslag på vaskemaskinens bagbeklædning ved hjælp af en af skrueerne.



9. Vip vaskemaskinen tilbage til lodret position sammen med soklen, og fastspænd det andet beslag på soklen og på vaskemaskinens bagbeklædning med de resterende skrueer.



10. Soklen er nu installeret. Kontrollér, om din vaskemaskines bageste fodder hviler på den. Ellers skal du løsne dem med den nøgle, der fulgte med din vaskemaskine.



11. Soklens skuffe kan indeholde maks. 20 kg og består af to skillevægge, som eventuelt kan fjernes. Skuffens indre er udformet som et specifikt rum, hvor der kan anbringes en sammenklappelig plastkurv, der er nyttig til anbringelse af vasketøjet.

12. Skuffen glider på to metalskiner, som gør det nemt at åbne skuffen fuldstændigt. Træk skuffen helt ud, hvis den skal fjernes, og påvirk de to sorte plastgreb, der er monteret ca. midt på metalskinerne. Træk det højre greb op og det venstre ned: skuffen frigøres fra skinnerne og kan let fjernes.



**ADVARSEL!** Brug ikke skuffen til opbevaring af opløsningsmidler eller brændbare substanser, da dampene kan udgøre en brandfare.

## MONTERING AF SOKLEN PÅ TØRRETUMBLEREN



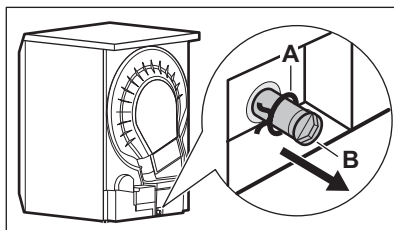
**ADVARSEL!** Montér ikke soklen under en vaskesøjle med vaskemaskine og tørretumbler.



**PAS PÅ!** Hvis tørretumbleren allerede er tilsluttet hovedkontakten, skal man gøre som følger:

1. Træk stikket ud af stikkontakten.
2. Fjern kondensvandtanken, der sidder øverst eller nederst i tørretumbleren (afhængigt af maskintype), og tøm den for vand.
3. Udtøm eventuelt kondensvandet gennem slangen, der findes nederst på maskinens bagside (se nedenstående figur).

Anbring en gulvklud på gulvet, og fjern først clipsen (A) med en tang, og derefter hættten (B). Vip maskinen lidt til den ene side. Når alt vandet er udtømt, skal hættten sættes tilbage på slangen og fæstnes med clipsen.



**Hvis der er tale om en helt ny tørretumbler,** gøres følgende:

1. Montér soklen inden tilslutning af strøm og vand.
2. Følg instruktionerne vedrørende fjernelse af sikkerhedsstoppene, som benyttes i forbindelse med transport.

**Inden du begynder at montere soklen på maskinen:**

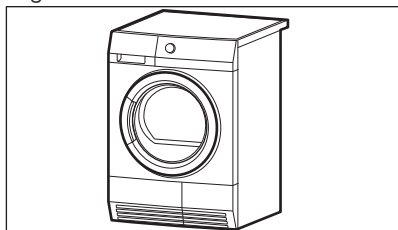
1. Sørg for, at du har masser af plads. Undgå trange rum, idet installationen og de efterfølgende justeringer hermed kan være vanskelige at udføre.
2. Fjern soklen fra emballagen, og benyt kartonen som underlag til maskinen og

soklen for at undgå at ridse lakeringen og gulvet.

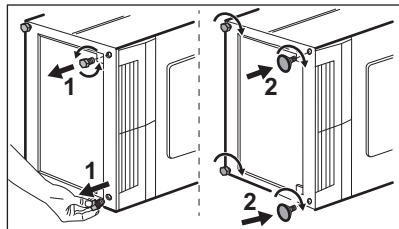
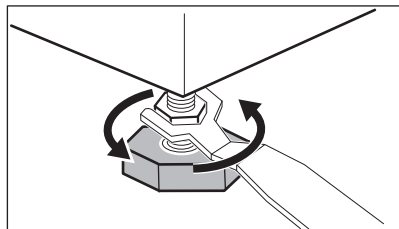
3. Skuffen i soklen indeholder en pose med alle de dele, som er nødvendige for at sikre korrekt montering.
4. Benyt en stjerneskrueetrækker til fastspænding af de bageste beslag til soklen og en Torx skrueetrækker til fastspænding af de bageste beslag på maskinen.

#### Posen indeholder:

- 2 korte, grå gummifødder beregnet til følgende tørretumblermodeller:



#### Gør følgende for at installere soklen:



- 4 metalbeslag til bagsiden (2 til vaskemaskinen og 2 til tørretumbleren),
- 6 selvskærende skruer (4,2 x 13 mm),
- 1 nøgle til justering af soklens fødder.



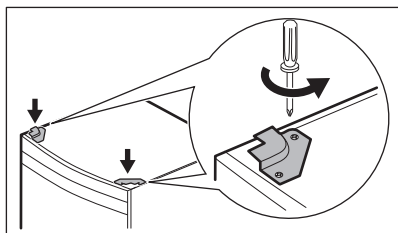
Inden du påbegynder installationen, skal du justere soklens fødder for at opnå en helt stabil horisontal position.

1. Løsn møtrikkerne med den medfølgende nøgle.
2. Justér fødderne for at udligne forskellene på et ujævnt gulv.
3. Fastspænd møtrikkerne omhyggeligt.

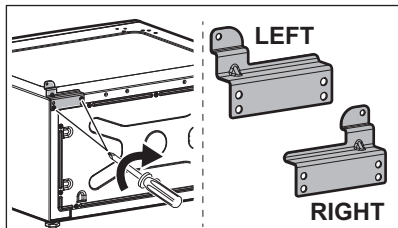
4. Læg maskinen på venstre side, og sørg for ikke at beskadige den. Fjern de forreste fødder, og erstæt dem med gummifødderne.
5. Stram de bageste fødder.



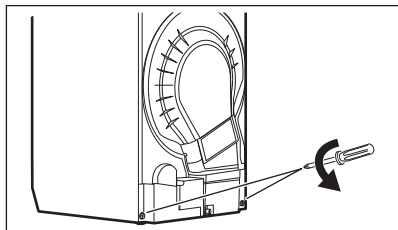
**ADVARSEL!** Hvis soklen skal monteres under en tørretumbler i energiklasse A, må tørretumbleren ikke anvendes med det samme. Vent venligst mindst 8 timer. For yderligere oplysninger skal man omhyggeligt læse brugervejledningen til apparatet.



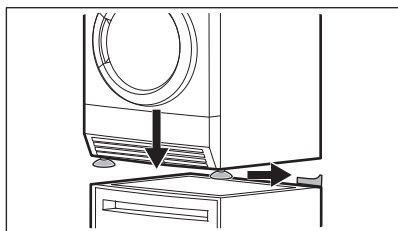
6. Når du har fjernet de forreste beslag fra soklen, skal du sætte de bageste beslag tilbage på soklen med de medfølgende skruer.



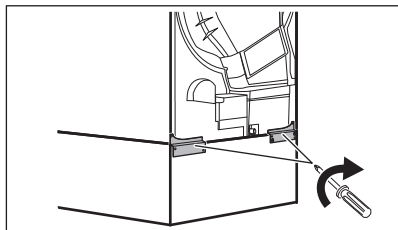
7. Løsn de to skruer til højre og venstre nederst på tørretumblersens bagside.

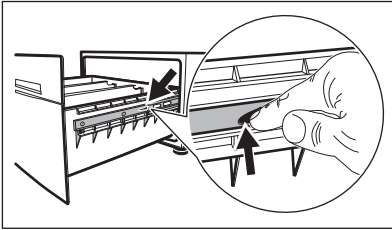
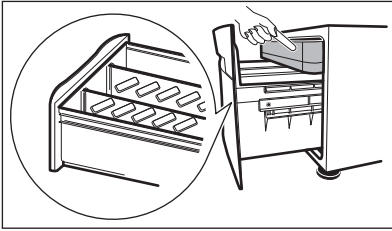


8. Løft maskinen, og placér den korrekt på soklen ved først at placere soklen op imod de bageste beslag og derefter sugekopperne på soklens overflade.



9. Montér de bageste beslag på maskinens bagside med de tidligere fjernede skruer.






10. Soklens skuffe kan indeholde maks. 20 kg og består af to skillevægge, som eventuelt kan fjernes. Skuffens indre er udformet som et specifikt rum, hvor der kan anbringes en sammenklappelig plastkurv, der er nyttig til anbringelse af vasketøjet.


11. Skuffen glider på to metalskiner, som gør det nemt at åbne skuffen fuldstændigt. Træk skuffen helt ud, hvis den skal fjernes, og påvirk de sorte plastgreb, der er monteret ca. midt på metalskinerne. Træk det højre greb ned og det venstre op: skuffen frigøres fra skinnerne og kan let fjernes.



**ADVARSEL!** Brug ikke skuffen til opbevaring af opløsningsmidler eller brændbare substanser, da dampene kan udgøre en brandfare.

## MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke

apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

## JALUSTAN ASENTAMINEN PESUKONEESEEN



**VAROITUS!** Jalustaa ei saa asentaa pesukoneen ja kuivausrummun muodostamaan pesutorniin.



**HUOMIO!** Jos pesukone on jo liitetty sähköverkkoon, toimi seuraavasti:

1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Sulje vesihana.
3. Irrota vedenottoletku ja tyhjennysletku ja varaa valmiiksi matala astia, johon voit kerätä koneen sisälle mahdollisesti jääneen veden.



**Jos kyseessä on uusi pesukone,** toimi seuraavasti:

1. Asenna jalusta paikalleen ennen kuin kytket laitteen vesijohtoverkkoon ja sähköverkkoon.
2. Poista mahdolliset kuljetustuet ohjeita noudattaen.

### Ennen jalustan asentamista pesukoneeseen:

1. varmistu, että käytössä on riittävästi tilaa. Vältä työskentelemistä ahtaissa

tiloissa, sillä asennus ja säätötoimenpiteet voivat tällöin olla hankalia ja vaikeita suorittaa.

2. Pura jalusta pakkauksesta ja aseta pesukone ja jalusta pakkauspahvin päälle, jotta et naarmuta koneen pintoja ja lattiaa.
3. Jalustan laatikossa on kirjekuori, jossa on kaikki materiaalit oikeaa asennusta varten.
4. Varaa esille ristipäinen ruuvimeisseli, jolla voit kiinnittää takaosan kiinnikkeet jalustaan.

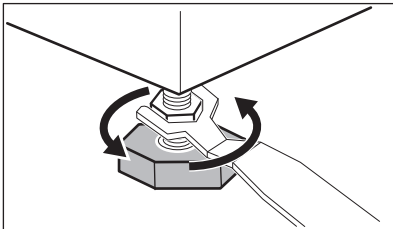
### Pakkaus sisältää:

- 2 kumista etujalkaa (vain kuivausrumpua varten),
- 4 takaosan metallikiinnikettä (2 pesukonetta ja 2 kuivausrumpua varten),
- 6 itsekierteittävää ruuvia (4,2 x 13 mm),
- 1 mutteriavain jalustan jalkojen säätämistä varten.

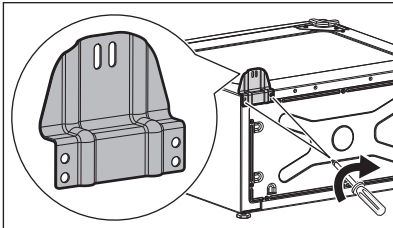


Ennen kuin aloitat asennusta, säädä jalustan jalat siten, että se on täysin vaakatasossa.

### Asenna jalusta seuraavasti:

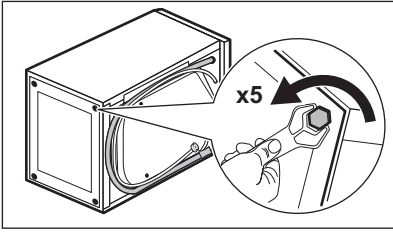


1. Löysää mutterit jalustan mukana toimitetulla avaimella.
2. Säädä jalat huomioiden lattian mahdollinen epätasaisuus.
3. Kiristä kaikki kiinnitysmutterit.



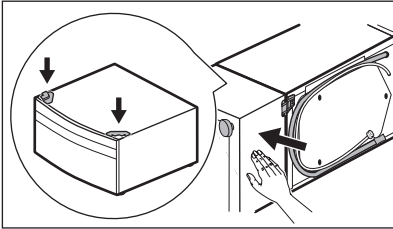
4. Kiinnitä toinen takakiinnikkeistä jalustan takaosan vasemmalle puolelle toimitetuilla ruuveilla.



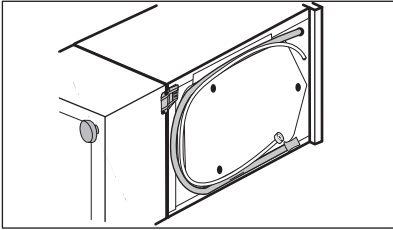


5. Kallista pesukone varovasti pesuainelokerikon puoleisen kyljen varaan.  
 6. Löysää pesukoneen säätöjalkoja toimitetulla mutteriavaimella ja avaa niitä sen jälkeen viisi täyttä kierrosta.

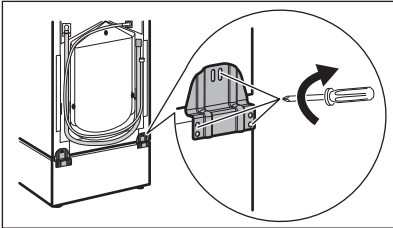
**i** Jos jalkoja on jo kierretty auki, ruuvaa ne ensin kiinni ja avaa sen jälkeen uudelleen viisi täyttä kierrosta.



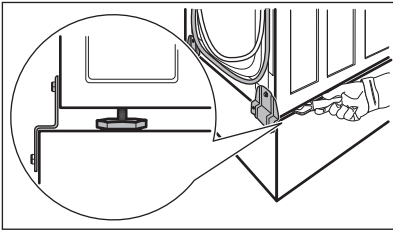
7. Työnnä jalusta pesukoneen alle siten, että sen etummaisat säätöjalat ovat jalustan etukiinnikkeiden kohdalla ja takakiinnike on koneen takaseinää vasten.



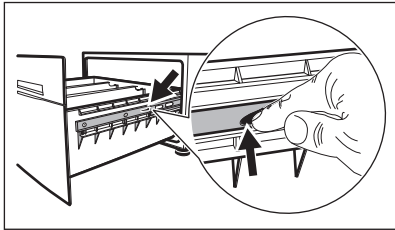
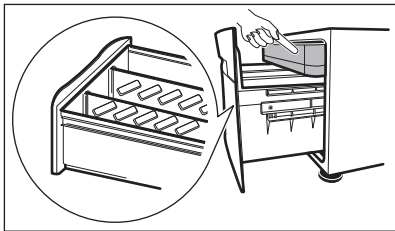
8. Ruuvaa takakiinnike pesukoneen takapaneeliin yhdellä toimitetuista ruuveista.



9. Käännä pesukone ja jalusta takaisin pystyasentoon ja kiinnitä toinen kiinnike jalustaan ja pesukoneeseen jäljellä olevilla ruuveilla.



10. Jalusta on nyt asennettu; tarkista ovatko pesukoneen takajalat sitä vasten. Mikäli näin ei ole, ruuvaa jalkoja auki pesukoneen mukana toimitetulla avaimella.



11. Jalustan 20 kg tilavuuden omaava laatikko sisältää kaksi jakajaa; ne voidaan halutessa poistaa. Laatikossa on lokero, johon voi laittaa toimitetun taitettavan muovilaatikon. Se on kätevä pyykkikori.

12. Laatikko liukuu kahden metallikiskon tukemana, ja sen voi helposti vetää ulos kokonaan. Jos haluat poistaa laatikon, vedä se kokonaan ulos ja vedä ja paina metallikiskojen puolivälissä olevia kahta mustaa muovivipua seuraavasti Vedä oikea vipu ylös ja vasen vipu alas: laatikko irtaota kannattimista ja se voidaan poistaa helposti.



**VAROITUS!** Älä säilytä laatikossa liuotainaineita tai tulenarkoja aineita, sillä muodostuvat höyryt voivat aiheuttaa tulipalon.

## JALUSTAN ASENTAMINEN KUIVAUSRUMPUUN

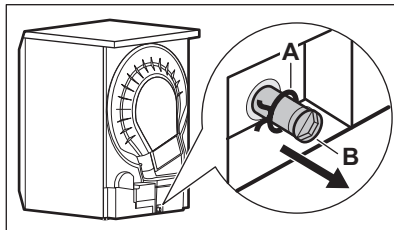


**VAROITUS!** Jalustaa ei saa asentaa pesukoneen ja kuivausrummun muodostamaan pesutorniin.



**HUOMIO!** Jos kuivausrumpu on jo liitetty sähköverkkoon, toimi seuraavasti:

1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Poista lauhdevesisäiliö kuivausrummun ylä- tai alaosasta (koneen tyypistä riippuen) ja tarvittaessa tyhjennä se.
3. Tyhjennä siihen mahdollisesti jäänyt vesi koneen takana alhaalla olevan letkun kautta (katso kuva alla). Laita lattialle moppi ja poista ensin pihdeillä letkukiinnitin (A) ja sitten tulppa (B). Kallista konetta hieman toiselle kyljelle. Kun vesi on valunut pois laita tulppa takaisin letkuun ja kiristä letkukiinnitin.



**Jos kyseessä on uusi kuivausrumpu,** toimi seuraavasti:

1. Asenna jalusta paikalleen ennen kuin kytket koneen sähköverkkoon.
2. Poista mahdolliset kuljetustuet ohjeita noudattaen.

### Ennen jalustan asentamista koneeseen:

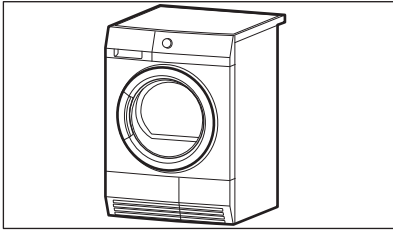
1. varmista, että käytössä on riittävästi tilaa. Vältä työskentelemistä ahtaissa tiloissa, sillä asennus ja

säätötoimenpiteet voivat tällöin olla hankalia ja vaikeita suorittaa.

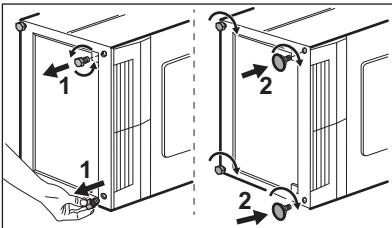
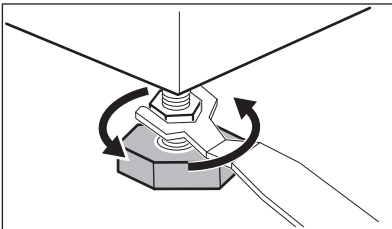
2. Pura jalusta pakkauksesta ja aseta kone ja jalusta pakkauspahvin päälle, jotta et naarmuta koneen pintoja ja lattiaa.
3. Jalustan laatikossa on kirjekuori, jossa on kaikki materiaalit oikeaa asennusta varten.
4. Varaa esille ristipäinen ruuvimeisseli takakiinnikkeiden kiinnittämiseksi jalustaan ja Torx-ruuvimeisseli takakiinnikkeiden kiinnittämiseksi koneen takaseinään.

#### Pakkaus sisältää:

- 2 lyhyttä harmaata kumijalkaa seuraavia kuivausrumpumalleja varten:



#### Asenna jalusta seuraavasti:



- 4 takaosan metallikiinnikettä (2 pesukonetta ja 2 kuivausrumpua varten),
- 6 itsekierteittävää ruuvia (4,2 x 13 mm),
- 1 mutteriavain jalustan jalkojen säätämistä varten.



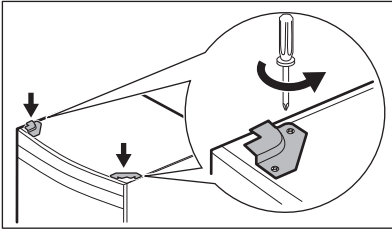
Ennen kuin aloitat asennusta, säädä jalustan jalat siten, että se on täysin vaakatasossa.

1. Löysää mutterit jalustan mukana toimitetulla avaimella.
2. Säädä jalat huomioiden lattian mahdollinen epätasaisuus.
3. Kiristä kaikki kiinnitysmutterit.

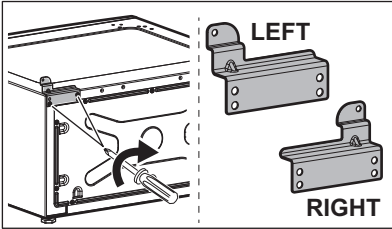
4. Kallista laite sen vasemman kyljen varaan. Varmista, ettet vahingoita sitä. Poista etujalat ja laita kumijalat niiden tilalle.
5. Kiristä takajalat.



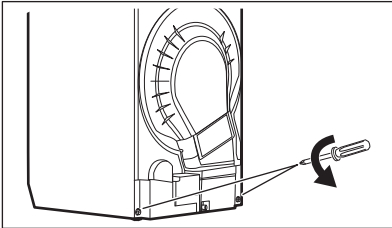
**VAROITUS!** Jos asennat jalustan Luokan A energiansäästömallin alle, kuivausrumpua ei saa käyttää heti. Odota vähintään 8 tuntia. Lisätietoja saat lukemalla huolellisesti laitteen valmistajan käyttöohjeen.



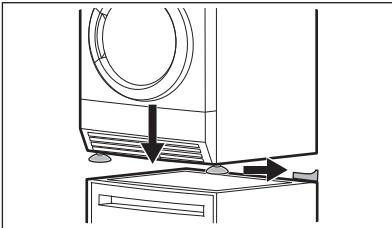
6. Kun etukiinnikkeet on poistettu jalustasta, asenna takakiinnikkeet jalustan takaosaan toimitetuilla ruuveilla.



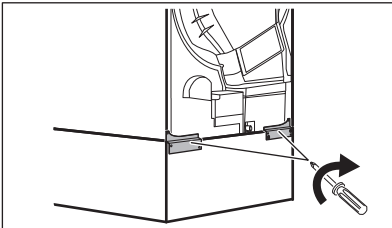
7. Avaa kaksi kuivausrummun alaosan vasemmalla ja oikealla puolella olevaa ruuvia.

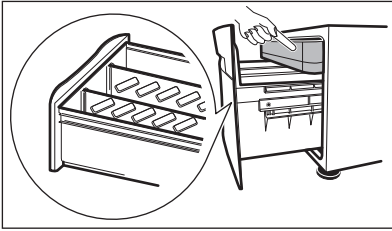


8. Nosta konetta ja aseta se oikein jalustan päälle. Yritä asettaa jalusta ensin takakiinnittimiä vasten ja sitten imukupit jalustan pintaan.

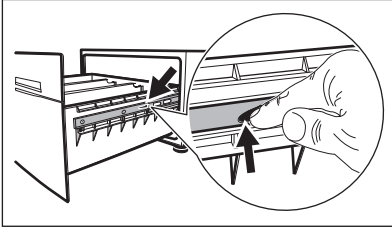


9. Kiinnitä takakiinnikkeet koneen takaseinään aikaisemmin irrottamillasi ruuveilla.





10. Jalustan 20 kg tilavuuden omaava laatikko sisältää kaksi jakajaa; ne voidaan halutessa poistaa. Laatikossa on lokero, johon voi laittaa toimitetun taitettavan muovilaatikon. Se on kätevä pyykkikori.



11. Laatikko liikuu kahden metallikiskon tukemana, ja sen voi helposti vetää ulos kokonaan. Jos haluat poistaa laatikon, vedä se kokonaan ulos ja vedä ja paina metallikiskojen puolivälissä olevia kahta mustaa muovivipua seuraavasti. Vedä oikea vipu alas ja vasen vipu ylös: laatikko irtaoo kannattimista ja se voidaan poistaa helposti.



**VAROITUS!** Älä säilytä laatikossa liuotainaineita tai tulenarkoja aineita, sillä muodostuvat höyryt voivat aiheuttaa tulipalon.

## YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä ♻️. Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä ⌘ merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

## SLIK INSTALLERER DU SOKKELEN PÅ VASKEMASKINEN



**ADVARSEL!** Ikke installer sokkelen på en vaskemaskin/tørketrommel-søyle.



**OBS!** Hvis vaskemaskinen allerede er koplet til strømforsyningen, går du frem som følger:

1. trekk støpselet ut av stikkontakten;
2. stopp vanntilførselen ved å stenge vannkranen;
3. kople fra tilførselslangen og avløpsrøret og gjør klar til å samle opp restvannet i maskinen i en lav beholder.



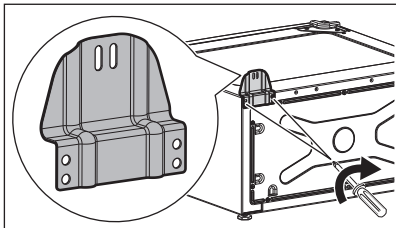
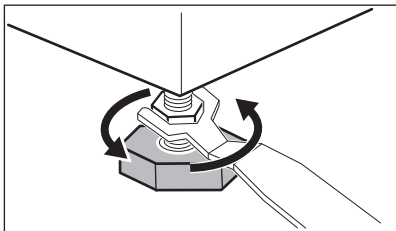
**Med en splitter ny vaskemaskin,** gjør du som følger:

1. installer sokkelen før du kopler maskinen til vann- og strømforsyningen;
2. følg anvisningene for å fjerne eventuelt transportsikringsutstyr.

### Før du begynner å montere sokkelen på vaskemaskinen:

1. sørg for at du har masse plass. Unngå å arbeide på trange plasser, fordi

### Fortsett på følgende måte for å montere sokkelen:



monteringen og etterfølgende justeringer kan bli klønete og vanskelig å utføre;

2. ta sokkelen ut av pakningen og bruk kartongen til å hvile vaskemaskinen og sokkelen på, slik at du ikke lager riper i gulvet eller i lakken på utstyret;
3. i sokkelens skuff finner du en mappe med all nødvendig informasjon om korrekt montering;
4. hold et Phillips-skrudjern klart, for å feste de bakre brakettene til sokkelen.

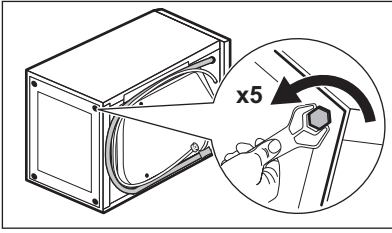
### Pakningen inneholder:

- 2 fremre gummiføtter (kun for tørketrommel);
- 4 bakre metallbraketter (2 til vaskemaskin og 2 til tørketrommel);
- 6 selvskjærende skruer (4,2 x 13 mm);
- 1 skrunøkkel for å justere sokkelens føtter.



Før du begynner monteringen, må du justere føttene til en perfekt stabil og horisontal stilling.

1. Løsne mutrene med skrunøkkel som fulgte med sokkelen.
2. Juster føttene i forhold til eventuelle ujevnheter i gulvet.
3. Fest alle låsemutre.
4. Fest en av de bakre brakettene til venstre bak på sokkelen, med skruene som fulgte med.

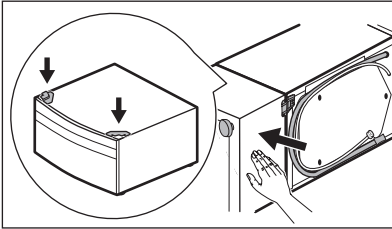


5. Legg vaskemaskinen forsiktig ned på vaskemiddelkammer-siden.

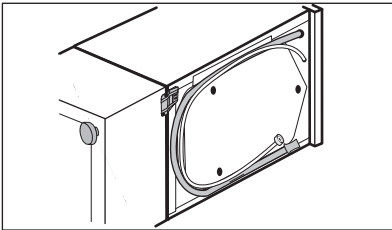
6. Løsne vaskemaskinens justeringsføtter med skrunøkkelen som fulgte med maskinen, og skru dem ut 5 hele runder.



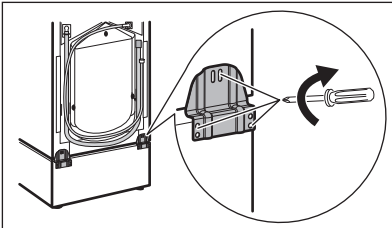
Hvis føttene allerede er delvis løse, må du først skru de fast igjen, og så skru dem ut 5 hele runder.



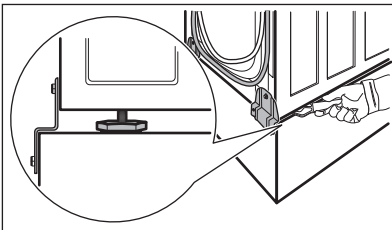
7. Skyv sokkelen inn under vaskemaskinen, slik at de fremre justeringsføttene passer overens med sokkelens fremre braketter og den bakre braketten er posisjonert mot maskinens baksida.



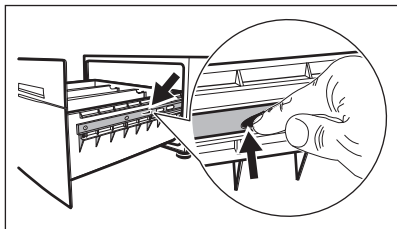
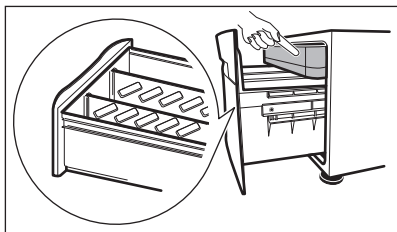
8. Skru den bakre braketten fast på maskinens baksida med en av de medfølgende skruene.



9. Rett opp igjen maskinen til å stå loddrett, og skru den andre braketten inn i sokkelen og maskinens baksida med de resterende skruene som fulgte med.



10. Kontroller om vaskemaskinens bakre føtter hviler på den. Hvis ikke må du løsne dem med skrunøkkelen som fulgte med vaskemaskinen.



11. I sokkelens skuff, som har en kapasitet på 20 kg, er det to skillevegger; de kan tas ut ved behov. Skuffen ble designet med et spesielt rom, der du kan plassere en sammenleggbar plastboks, (medfølger), som er praktisk for å lagre vasketøy.

12. Skuffen skyves på to metallskinner og kan lett trekkes helt ut. Hvis du vil fjerne skuffen, må du dra den helt ut til den støter mot de to svarte plaststopperne, halvveis på metallskinnene. Trekk høyre stopper opp og venstre stopper ned: skuffen frigjøres fra skinnene og kan lett fjernes.



**ADVARSEL!** Ikke plasser løsemidler eller antennbare substanser i skuffen, fordi dampen kan forårsake brann.

## SLIK INSTALLERER DU SOKKELEN PÅ TØRKETROMMELEN



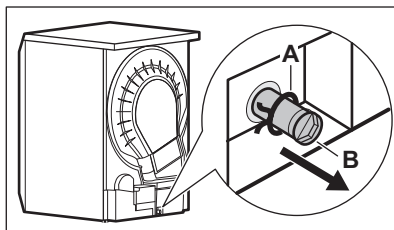
**ADVARSEL!** Ikke installer sokkelen på en vaskemaskin/tørketrommel-søyle.



**OBS!** Hvis tørketrommelen allerede er koplet til strømforsyningen, går du frem som følger:

1. trekk støpselet ut av stikkkontakten;
2. fjern kondenseringstanken som befinner seg i øvre eller nedre del av tørketrommelen (alt etter maskintype) og tøm den, hvis nødvendig;
3. hell ut eventuelt kondensersvann gjennom slangen som befinner seg nede på baksiden av maskinen (se figuren nedenfor).

Legg en klut på gulvet og fjern først klemmen (A) ved hjelp av en tang, deretter hetten (B). Vipp maskinen lett til siden. Når alt vannet er tømt, setter du hetten tilbake på slangen og fester klemmen igjen.



**Med en splitter ny tørketrommel,** gjør du som følger:

1. installer sokkelen før du kople maskinen til strømforsyningen.
2. følg anvisningene for å fjerne eventuelt transportsikringsutstyr.

### Før du begynner å montere sokkelen på maskinen:

1. sørg for at du har masse plass. Unngå å arbeide på trange plasser, fordi monteringen og etterfølgende justeringer kan bli klønete og vanskelig å utføre;
2. Ta sokkelen ut av pakningen og bruk kartongen til å hvile maskinen og

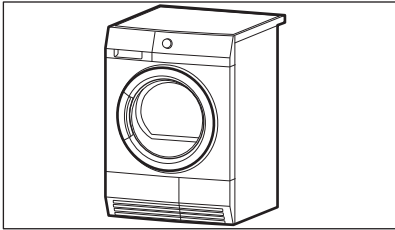


sokkelen på, slik at du ikke lager riper i gulvet eller i lakken på utstyret.

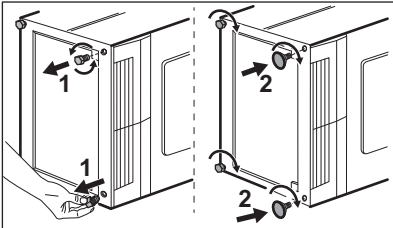
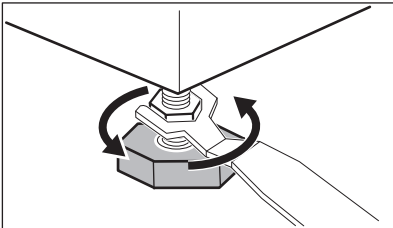
3. I sokkelens skuff finner du en mappe med all nødvendig informasjon om korrekt montering.
4. Hold et Phillips-skrudjern klart, for å feste de bakre brakettene til sokkelen, og et Torx-skrudjern for å feste de bakre brakettene til maskinens bakside.

#### Pakningen inneholder:

- 2 grå korte gummiføtter som brukes til følgende tørketrommel-modeller:



#### Fortsett på følgende måte for å montere sokkelen:



- 4 bakre metallbraketter (2 til vaskemaskin og 2 til tørketrommel);
- 6 selvskjærende skruer (4,2 x 13 mm);
- 1 skrunøkkel for å justere sokkelens føtter.

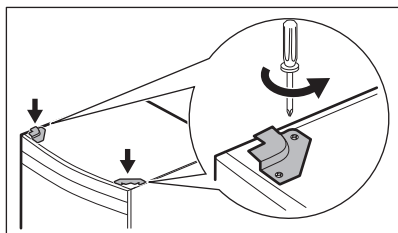


Før du begynner monteringen, må du justere føttene til en perfekt stabil og horisontal stilling.

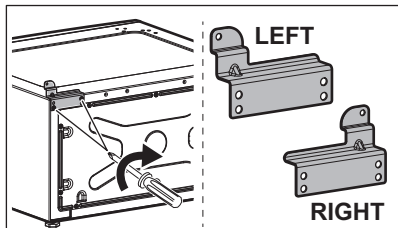
1. Løsne mutrene med skrunøkkel som fulgte med sokkelen.
2. Juster føttene i forhold til eventuelle ujevnheter i gulvet.
3. Fest alle låsemutrene.
4. Legg maskinen ned på venstre side, uten å skade den. Fjern de fremre føttene og skift de ut med gummiføttene.
5. Fest de bakre føttene.



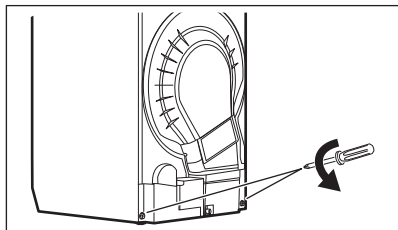
**ADVARSEL!** Hvis du installerer sokkelen under en energisparende modell, klasse A, skal du ikke bruke tørketrommelen med det samme. Vent minst 8 timer. Les apparatets bruksanvisning nøye, for en mer detaljert informasjon.



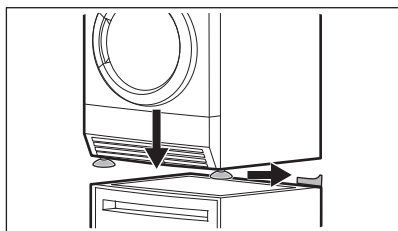
6. Når du har fjernet de bakre brakettene fra sokkelen fester du de bakre brakettene til sokkelens bakside med skruene som fulgte med.



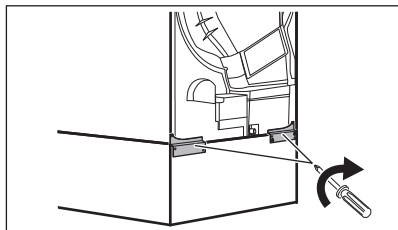
7. Løsne de to skruene til venstre og høyre nede på tørketrommelens bakside.

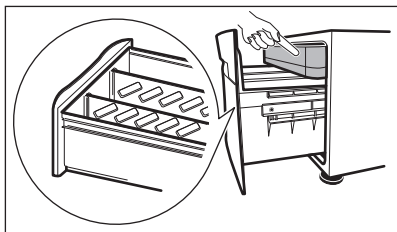


8. Løft maskinen og plasser den nøyaktig over sokkelen, idet du først prøver å posisjonere sokkelen mot de bakre brakettene, og deretter sugerproppene over sokkelens overflate.

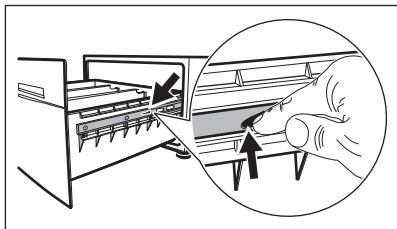


9. Fest de bakre brakettene til maskinens bakside med skruene du fjernet tidligere.





10. I sokkelens skuff, som har en kapasitet på 20 kg, er det to skillevegger; de kan tas ut ved behov. Skuffen ble designet med et spesielt rom, der du kan plassere en sammenleggbær plastboks, (medfølger), som er praktisk for å lagre vasketøy.




11. Skuffen skyves på to metallskinner og kan lett trekkes helt ut. Hvis du vil fjerne skuffen, må du dra den helt ut til den støter mot de to svarte plaststopperne, halvveis på metallskinnene. Trekk høyre stopper ned og venstre stopper opp; skuffen frigjøres fra skinnene og kan lett fjernes.



**ADVARSEL!** Ikke plasser løsemidler eller antennbare substanser i skuffen, fordi dampen kan forårsake brann.

## BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet  sammen

med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

## МОНТАЖ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ НА ПОДСТАВКУ



**ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте на подставку колонну из стиральной машины и сушильного барабана.



**ОСТОРОЖНО!** Если стиральная машина уже подключена к электросети, действуйте следующим образом:

1. выньте вилку сетевого шнура из розетки;
2. закройте водопроводный вентиль;
3. отсоедините наливную и сливную трубы; будьте готовы собрать воду, оставшуюся в приборе, при помощи неглубокого контейнера.



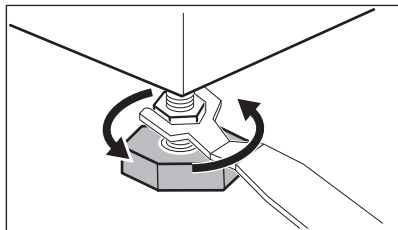
**В случае, если стиральная машина новая,** действуйте следующим образом:

1. установите подставку, прежде чем подключать прибор к электросети и водоснабжению;
2. удалите транспортировочные приспособления, как описано в инструкциях.

**Перед тем, как приступить к установке стиральной машины на подставку:**

1. убедитесь, что имеется достаточно места. Избегайте проведения работ

**Для установки подставки действуйте следующим образом:**



в ограниченном пространстве, так как установка и ряд последующих действий могут оказаться в этом случае неудобными и трудновыполнимыми;

2. освободите подставку от упаковки и воспользуйтесь картоном для подстилки под прибор и под подставку, чтобы не поцарапать ни покрытие оборудования, ни пол;
3. в ящике подставки находится конверт со всеми материалами, необходимыми для правильной сборки ;
4. приготовьте крестовую отвертку для крепления к подставке задних скоб.

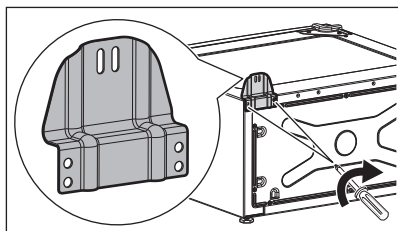
**В комплект входят:**

- 2 передние резиновые ножки (только для сушильного барабана);
- 4 металлические задние скобы (2 для стиральной машины и 2 для сушильного барабана);
- 6 саморезов 4,2 x 13 мм;
- 1 гаечный ключ для регулировки ножек подставки.

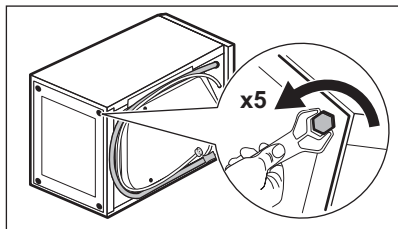


Прежде тем, как приступить к установке, присоедините к подставке ножки. Они позволят добиться идеальной устойчивости при выравнивании.

1. Ослабьте гайки при помощи гаечного ключа, входящего в комплект подставки.
2. Отрегулируйте ножки, компенсировав с их помощью неровность пола.
3. Затяните все стопорные гайки.



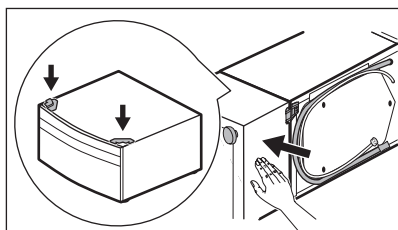
4. Закрепите на левой задней части подставки одну из задних скоб при помощи идущих в комплекте винтов.



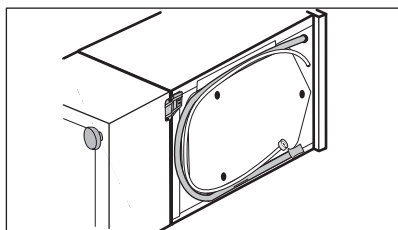
5. Осторожно положите стиральную машину на сторону, на которой находится отделение для моющих средств.

6. Ослабьте регулировочные ножки стиральной машины при помощи идущего в комплекте со стиральной машиной гаечного ключа, а затем открутите их на 5 полных оборотов.

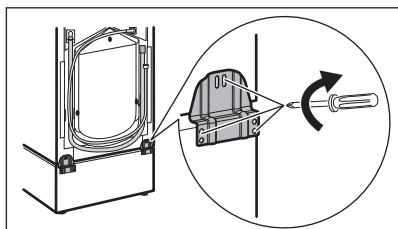
**i** Если ножки уже частично отвинчены, следует сначала закрутить их, а потом отвинтить на 5 полных оборотов.



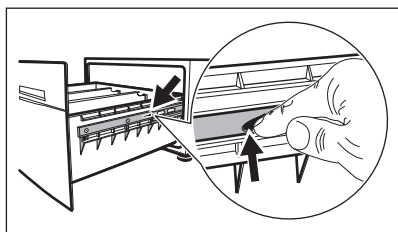
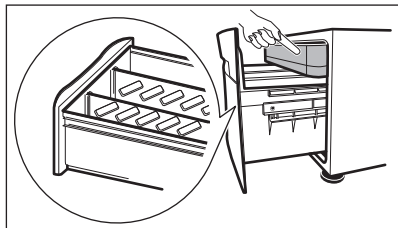
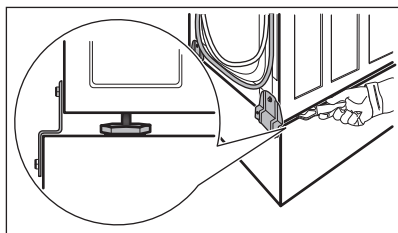
7. Задвиньте подставку под стиральную машину так, чтобы ее передние регулировочные ножки попали на передние скобы подставки, а ее задняя стенка уперлась бы в заднюю скобу.



8. Закрепите заднюю скобу на задней стенке прибора при помощи одного из входящих в комплект винтов.



9. Верните машину с подставкой в вертикальное положение и привинтите к подставке и задней стенке прибора вторую скобу при помощи оставшихся винтов.



10. Подставка установлена. Убедитесь, опираются ли на нее задние ножки стиральной машины. В противном случае отвинтите их при помощи гаечного ключа, входящего в комплект поставки машины.

11. Выдвижной ящик подставки позволяет размещать внутри до 20 кг и оснащен двумя перегородками, которые при желании могут быть извлечены. В выдвижном ящике предусмотрено размещение специального отделения, в которое устанавливается складывающийся пластиковый контейнер; в нем чрезвычайно удобно хранить белье для стирки.

12. Ящик скользит по двум металлическим направляющим, которые обеспечивают его легкое и полное выдвижение. При необходимости ящик можно вынуть: для этого следует полностью его выдвинуть и воспользоваться двумя черными пластиковыми рычагами, расположенными на середине металлических направляющих. Задвиньте правый рычаг вверх, а левый рычаг – вниз: это высвободит ящик из направляющих и его можно будет с легкостью извлечь.



**ВНИМАНИЕ!** Не размещайте в ящике растворители и огнеопасные жидкости, так как их пары могут привести к пожару.

## МОНТАЖ СУШИЛЬНОГО БАРАБАНА НА ПОДСТАВКУ



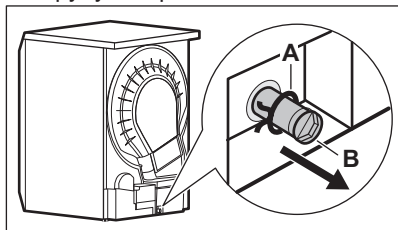
**ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте на подставку колонну из стиральной машины и сушильного барабана.



**ОСТОРОЖНО!** Если сушильный барабан уже подключен к электросети, действуйте следующим образом:

1. выньте вилку сетевого шнура машины из розетки;
2. извлеките резервуар для сбора конденсата, который находится в верхней или, наоборот, в нижней части сушильного барабана (в зависимости от типа прибора) и при необходимости опорожните его;
3. слейте скопившийся конденсат через шланг, находящийся в нижней части сзади прибора (см. Рис. ниже).

Поместите на пол швабру и снимите сначала зажим (А), воспользовавшись для этого плоскогубцами, а затем заглушку (В). Слегка наклоните прибор набок. Когда вся вода выльется, установите заглушку обратно на трубу и верните зажим на место.



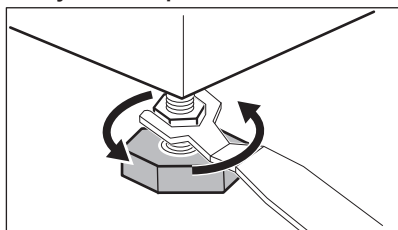
**i** В случае, если сушильный барабан новый, действуйте следующим образом:

1. установите подставку, прежде чем подключать прибор к электросети;
2. удалите транспортировочные приспособления, как описано в инструкциях.

#### Прежде чем монтировать прибор на подставку:

1. убедитесь, что имеется достаточно места. Избегайте проведения работ в ограниченном пространстве, так как установка и ряд последующих действий могут оказаться в этом случае неудобными и трудновыполнимыми;
2. Освободите подставку от упаковки и воспользуйтесь картоном для подстилки под прибор и под

Для установки подставки действуйте следующим образом:

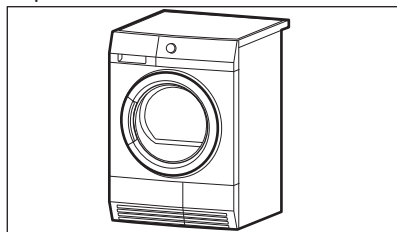


подставку, чтобы не поцарапать ни покрытие оборудования, ни пол.

3. В ящике подставки находится конверт со всеми необходимыми для правильной сборки материалами.
4. Приготовьте крестовую отвертку для крепления к подставке задних скоб и звездообразную отвертку Torx для крепления задних скоб к задней стенке прибора.

#### В комплект входят:

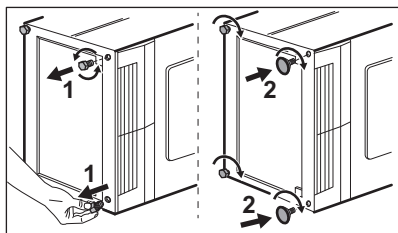
- 2 короткие ножки из резины серого цвета, предназначенные для следующих моделей сушильных барабанов:



- 4 металлические задние скобы (2 для стиральной машины и 2 для сушильного барабана);
- 6 саморезов 4,2 x 13 мм;
- 1 гаечный ключ для регулировки ножек подставки.

**i** Прежде тем, как приступить к установке, подсоедините к подставке ножки. Они позволят добиться идеальной устойчивости при выравнивании.

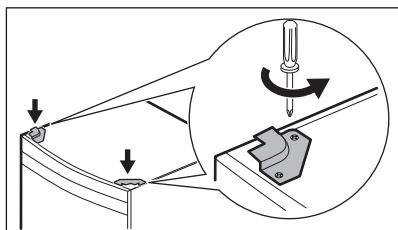
1. Ослабьте гайки при помощи гаечного ключа, входящего в комплект подставки.
2. Отрегулируйте ножки, компенсировав с их помощью неровность пола.
3. Затяните все стопорные гайки.



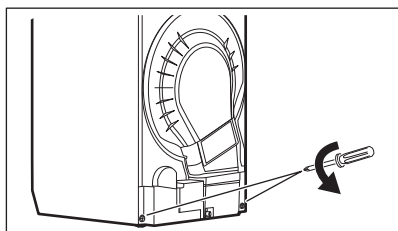
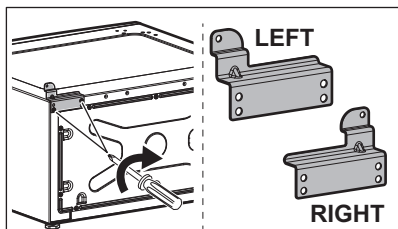
4. Положите прибор на левую сторону, убедившись, что это не приведет к ее повреждению. Вывинтите передние ножки и замените их резиновыми.
5. Затяните задние ножки.



**ВНИМАНИЕ!** В случае установки на подставку энергосберегающей модели класса А немедленная эксплуатация сушильного барабана не допускается. Подождите не менее 8 часов. Вы найдете более подробную информацию, внимательно прочитав руководство пользователя прибора.

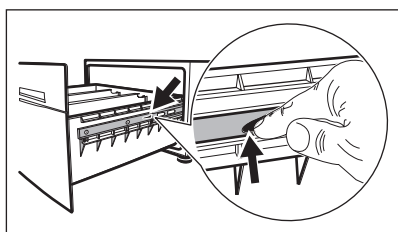
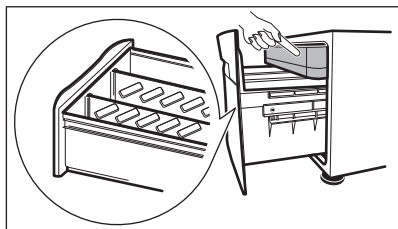
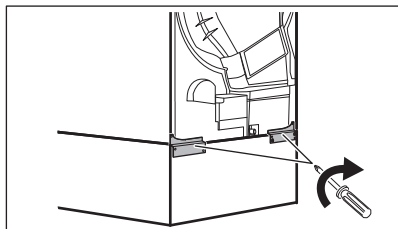
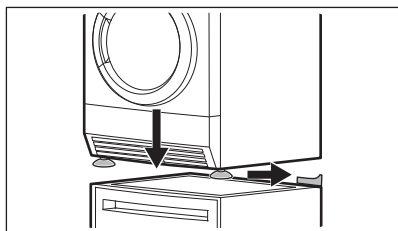


6. Отвинтив от подставки передние скобы, закрепите на задней части подставки задние скобы при помощи идущих в комплекте винтов.



7. Отвинтите два винта, находящиеся справа и слева в нижней части задней стенки сушильного барабана.





8. Поднимите прибор и установите его на подставку. При установке сначала убедитесь, что скобы на задней стенке вошли в контакт с подставкой, а затем опускайте на подставку сторону с присосками.

9. Закрепите задние скобы на задней стенке прибора при помощи винтов, вывинченных на одном из предыдущих шагов.


10. Выдвижной ящик подставки позволяет размещать внутри до 20 кг и оснащен двумя перегородками, которые при желании могут быть извлечены. В выдвижном ящике предусмотрено размещение специального отделения, в которое устанавливается складывающийся пластиковый контейнер; в нем чрезвычайно удобно хранить белье для стирки.

11. Ящик скользит по двум металлическим направляющим, которые обеспечивают его легкое и полное выдвижение. При необходимости ящик можно вынуть: для этого следует полностью его выдвинуть и воспользоваться двумя черными пластиковыми рычагами, расположенными на середине металлических направляющих. Задвиньте правый рычаг вниз, а левый рычаг – вверх: это высвободит ящик из направляющих и его можно будет с легкостью извлечь.




**ВНИМАНИЕ!** Не размещайте в ящике растворители и огнеопасные жидкости, так как их пары могут привести к пожару.

## ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите

упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в

переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте

изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

# SÅ HÄR MONTERAS SOCKELN PÅ TVÄTTMASKINEN



**VARNING!** Montera inte sockeln på ett tvättmaskin/torktumlare-pelarmontage.



**FÖRSIKTIGHET! Om tvättmaskinen redan är ansluten till elnätet, gör enligt följande:**

1. Tag ur stickkontakten från vägguttaget.
2. Stäng vattenkranen.
3. Lossa påfyllningsslangen och avloppsslangen och var beredd att samla upp allt vatten som är kvar i maskinen i en skål.



**Gör enligt följande med en helt ny tvättmaskin:**

1. Montera sockeln innan maskinen ansluts till elnätet och vattenledningen.
2. Följ instruktionerna för att ta bort alla transportsäkringar.

**Innan du börjar installera sockeln på din tvättmaskin,**

1. se till att det finns gott om utrymme. Undvik att arbeta i begränsade

utrymmen eftersom monteringen och därpå följande justeringar kan bli svåra att utföra.

2. Tag ut sockeln ur förpackningen och lägg maskinen och sockeln på kartongen så att du inte repar lacken eller golvet.
3. I sockelns låda finns ett kuvert med allt nödvändigt material för en korrekt montering.
4. Ha en stjärnskruvmejsel till hands för att sätta dit de bakre konsolerna på sockeln.

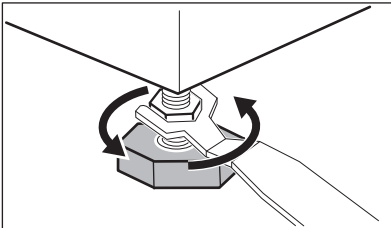
**Förpackningen innehåller:**

- 2 främre gummifötter (endast för torktumlare)
- 4 bakre metallkonsoler (2 för tvättmaskin och 2 för torktumlare)
- 6 självborrande skruvar (4,2 x 13 mm)
- 1 nyckel för justering av fötterna.

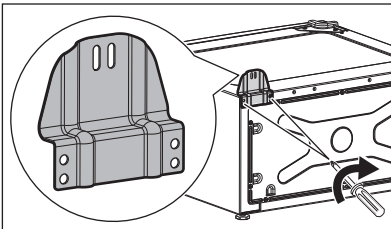


Innan du startar installationen, justera sockelns fötter för att uppnå ett perfekt stabilt horisontellt läge.

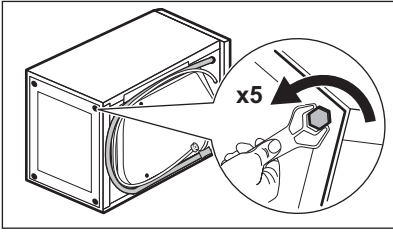
**Gör enligt följande för att installera sockeln:**



1. Lossa muttrarna med nyckeln som medföljer sockeln.
2. Justera fötterna om golvet är ojämnt.
3. Drag åt alla muttrar.



4. Montera en av de bakre konsolerna på sockelns vänstra sida med de medlevererade skruvarna.

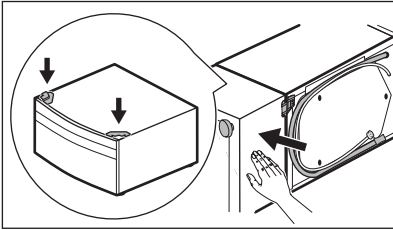


5. Lägg försiktigt tvättmaskinen på sidan där tvättmedelsfacket sitter.

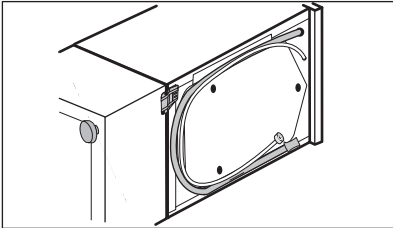
6. Lossa tvättmaskinens justeringsfötter med den medlevererade nyckeln, lossa sedan 5 hela varv.



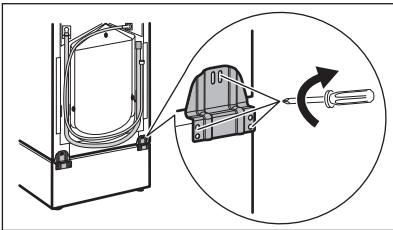
Om fötterna redan är delvis lossade måste de först skruvas in igen och sedan lossas 5 hela varv.



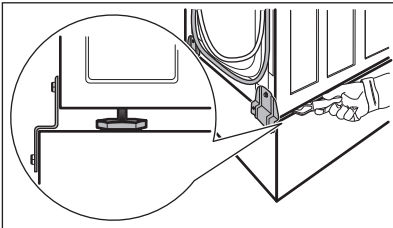
7. Skjut sockeln under tvättmaskinen så att dess främre justeringsfötter matchar sockelns främre konsoler och den bakre konsolen är placerad mot maskinens baksida.



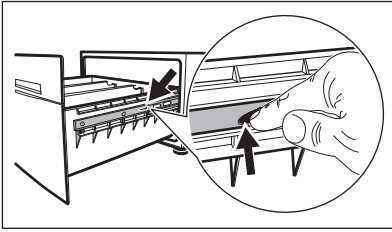
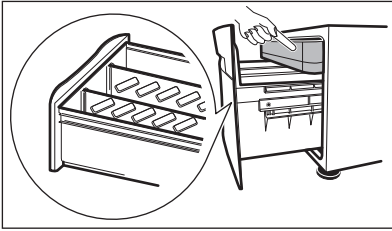
8. Skruva fast den bakre konsolen på maskinens baksida med en av de medlevererade skruvarna.



9. Ställ maskinen och sockeln i upprätt läge och skruva fast den andra konsolen på sockeln och maskinens baksida med de kvarvarande skruvarna.



10. Sockeln är nu installerad. Kontrollera att tvättmaskinens bakre fötter vilar på den. Annars ska du lossa dem med den medföljande nyckeln.



11. Sockelns låda, med en kapacitet på upp till 20 kg, innehåller två avdelare. Dessa kan tas ut om du vill. Lådan är konstruerad med ett speciellt utrymme där du kan placera den medlevererade plastlådan, denna är lämplig för förvaring av smutsvätt.

12. Lådan glider på två metallskenor och kan lätt dras ut helt. Om du vill ta bort lådan måste du dra ut den helt och hållet och ta tag i de två svarta plastspakarna halvvägs på metallskenorna. Drag den högra spaken uppåt och den vänstra neråt: lådan kopplas loss från skenorna och kan lätt tas bort.



**WARNING!** Placera inte lösningsmedel eller lättantändliga ämnen i lådan eftersom dessa kan orsaka brand.

## MONTERING AV SOCKELN PÅ TORKTUMLAREN



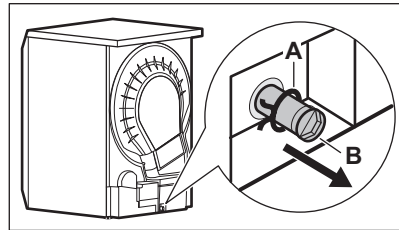
**WARNING!** Montera inte sockeln på ett tvättmaskin/torktumlare-pelarmontage.



**FÖRSIKTIGHET!** Om torktumlaren redan är ansluten till elnätet, gör enligt följande:

1. Tag ur stickkontakten från vägguttaget;
2. Tag bort kondensvattenbehållaren som sitter upptill, alternativt i torktumlarens nedre del (beroende på typ av torktumlare) och töm den vid behov;
3. töm ut kondensvatten genom slangen som sitter nertill på maskinens baksida (se figuren nedan).

Lägg en trasa på golvet och tag först bort klämman (**A**) med plattång, sedan proppen (**B**). Luta maskinen lite åt ena sidan. När allt vatten har runnit ut, sätt tillbaka proppen i slangen och sätt fast klämman.



**Gör enligt följande med en helt ny torktumlare:**

1. montera sockeln innan maskinen ansluts till elnätet.
2. Följ instruktionerna för att ta bort alla transportsäkringar.

**Innan du börjar montera sockeln till maskinen:**

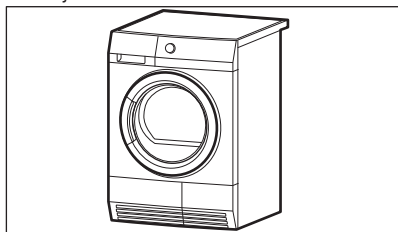
1. se till att det finns gott om utrymme. Undvik att arbeta i begränsade utrymmen eftersom monteringen och

därpå följande justeringar kan bli svåra att utföra.

2. Tag ut sockeln ur förpackningen och lägg maskinen på kartongen så att inte lackeringen och golvet repas.
3. I sockelns låda finns en förpackning med allt nödvändigt material för en riktig montering.
4. Ha en stjärnskruvmejsel tillgänglig för att montera de bakre konsolerna på sockeln och en Torxmejsel för montering av de bakre konsolerna på maskinens baksida.

#### Förpackningen innehåller:

- 2 grå korta gummifötter som används för följande modeller av torktumlare:

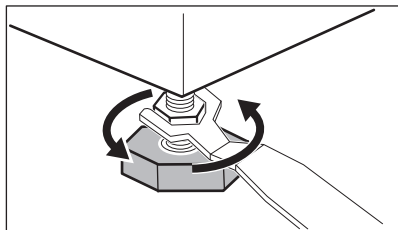


- 4 bakre metallkonsoler (2 för tvättmaskin och 2 för torktumlare)
- 6 självborrande skruvar (4,2 x 13 mm)
- 1 nyckel för justering av sockelns fötter.

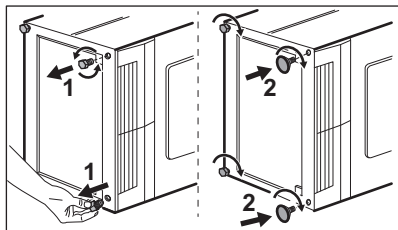


Innan du startar installationen, justera sockelns fötter för att uppnå ett perfekt stabilt horisontellt läge.

#### Gör enligt följande för att installera sockeln:



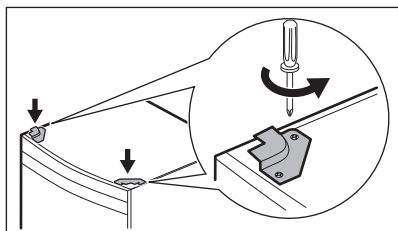
1. Lossa muttrarna med nyckeln som medföljer sockeln.
2. Justera fötterna om golvet är ojämnt.
3. Drag åt alla muttrar.



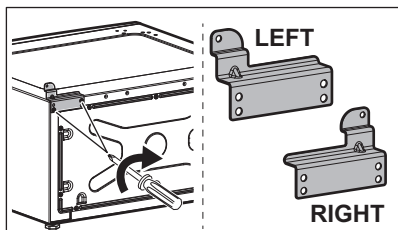
4. Lägg maskinen på vänstra sidan, se till att den inte skadas. Ta bort de främre fötterna och byt ut dem mot gummifötter.
5. Drag åt de bakre fötterna.



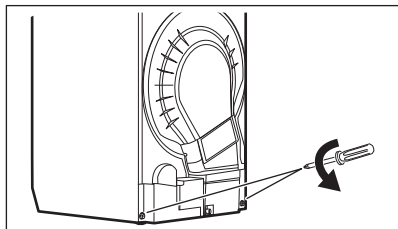
**WARNING!** Om du installerar sockeln under en energisparande modell av energiklass A, får du inte använda torktumlaren direkt. Vänta minst 8 timmar. Läs maskinens bruksanvisning noga för ytterligare information.



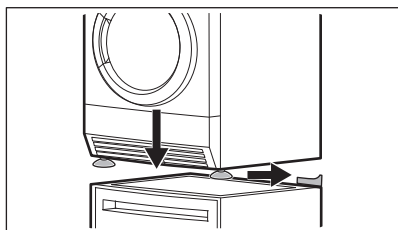
6. Efter att ha tagit bort de främre konsolerna från sockeln, montera de bakre konsolerna till sockelns baksida med de medföljande skruvarna.



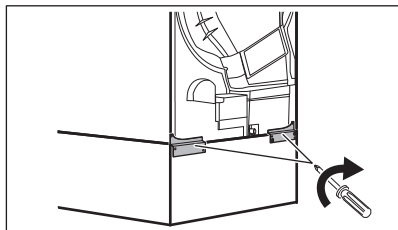
7. Lossa de två skruvarna som sitter nertill på vänster och höger sida på torktumlarens baksida.

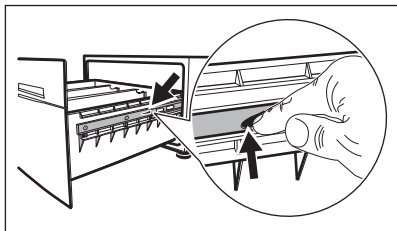
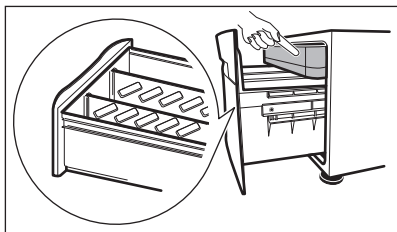


8. Lyft upp maskinen på sockeln, placera först tumlaren mot de bakre konsolerna och ställ sedan ned framfötterna på toppskivan.



9. Skruva fast den bakre konsolen på maskinens baksida med de tidigare borttagna skruvarna.






10. Sockelns låda, med en kapacitet på upp till 20 kg, innehåller två avdelare. Dessa kan tas ut om du vill. Lådan är konstruerad med ett speciellt utrymme där du kan placera den medlevererade plastlådan, denna är lämplig för förvaring av smutstvätt.


11. Lådan glider på två metallskenor och kan lätt dras ut helt. Om du vill ta bort lådan måste du dra ut den helt och hållet och ta tag i de två svarta plastspakarna halvvägs på metallskenorna. Drag den högra spaken nedåt och den vänstra uppåt: lådan kopplas loss från skenorna och kan lätt tas bort.



**WARNING!** Placera inte lösningsmedel eller lättantändliga ämnen i lådan eftersom dessa kan orsaka brand.

## MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .  
Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte produkter märkta

med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.









